

maço diversos

[Handwritten signature]

Excelentíssimo Senhor
Doutor CARLOS AUGUSTO SA. DE
Ministro de Relações Exteriores
República de Paraguai

DISCURSO PRONUNCIADO PELO SENHOR MINISTRO DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, DOUTOR OLAVO EGYDIO SETUBAL, POR OCASIÃO DA CERIMÔNIA DE ASSINATURA DE ACORDO POR TROCA DE NOTAS COM O PARAGUAI.

BRASÍLIA EM 9 DE AGOSTO DE 1985.

Senhor Ministro de Relações Exteriores do Paraguai, a honra de estar aqui hoje para celebrar com Vossa Excelência a assinatura do Acordo de Troca de Notas entre o Brasil e o Paraguai é uma honra para mim e para o Brasil.

Este Acordo, assinado em 1984, estabelece os procedimentos para a devolução de bens culturais e patrimoniais brasileiros que foram levados para o Paraguai durante a ditadura militar brasileira. Este Acordo também estabelece o mecanismo para a devolução de bens culturais e patrimoniais paraguaios que foram levados para o Brasil durante a ditadura militar brasileira.

Este Acordo é um exemplo de cooperação entre os dois países e de respeito mútuo. Ele demonstra a importância da preservação do patrimônio cultural e histórico de ambos os países e a necessidade de trabalhar juntos para garantir a integridade e a segurança desses bens.

EXCELENTÍSSIMO SENHOR
DOUTOR CARLOS AUGUSTO SALDIVAR,
MINISTRO DAS RELAÇÕES EXTERIORES DA
REPÚBLICA DO PARAGUAI

O ACORDO QUE ACABAMOS DE ASSINAR, EM NOME DOS GOVERNOS DO BRASIL E DO PARAGUAI, DIZ RESPEITO A TEMA DA MAIS ALTA IMPORTANCIA NO PLANO DE NOSSO RELACIONAMENTO BILATERAL.

DIANTE DA SITUAÇÃO DE MEDITERRANEIDADE DO PARAGUAI, A ATITUDE DO MEU GOVERNO TEM SIDO TRADICIONALMENTE A DE EMPENHAR TODOS OS ESFORÇOS, NA MEDIDA DE SUAS POSSIBILIDADES, PARA FACILITAR O ACESSO PARAGUAIO ÀS COSTAS ATLÂNTICAS BRASILEIRAS.

ASSIM, JÁ EM 1941, FIRMARAM NOSSOS GOVERNOS UM CONVENIO PELO QUAL SE CONCEDEU AO PARAGUAI UM ENTREPOSTO DE DEPOSITO FRANCO PARA AS MERCADORIAS POR ELE EXPORTADAS OU IMPORTADAS ATRAVÉS DO PORTO DE SANTOS. EM 1956, NOVO ENTREPOSTO DE DEPOSITO FRANCO FOI CONCEDIDO AO PARAGUAI, DESTA VEZ NO PORTO DE PARANAGUÁ.

TAIS MEDIDAS FORAM SEGUIDAS, NA DÉCADA DE 60, POR OBRAS DE ENGENHARIA DE GRANDE VULTO, QUE VIERAM POSSIBILITAR A LIGAÇÃO FÍSICA, EM EXCELENTE CONDICOES, DO TERRITORIO PARAGUAIO COM O LITORAL BRASILEIRO. DESEJO RECORDAR OBRAS COMO A PONTE DA AMIZADE,

ENTRE AS CIDADES DE FOZ DO IGUAÇU E PRESIDENTE STROESSNER, ABERTA AO TRÁFICO EM 1965, E A RODOVIA QUE ESTABELECEU, EM 1969, A PRIMEIRA LIGAÇÃO RODOVIÁRIA TOTALMENTE ASFALTADA ENTRE ASSUNÇÃO E AS PRINCIPAIS CIDADES BRASILEIRAS.

TEMOS PROCURADO ATIVAMENTE MAXIMIZAR O APROVEITAMENTO DA INFRA-ESTRUTURA VIÁRIA E PORTUÁRIA EXISTENTE NO BRASIL. AUTORIDADES BRASILEIRAS E PARAGUAIAS TÊM-SE REUNIDO REGULARMENTE, COM O INTUITO DE COORDENAR-SE E ORGANIZAR O FLUXO DAS EXPORTAÇÕES PARAGUAIAS DE CEREAIS ATRAVÉS DO PORTO DE PARANAGUA. ESSE PROCEDIMENTO RESULTOU NA MAIOR FLUIDEZ DO ESCOAMENTO, ELIMINANDO OU ATENUANDO OS PROBLEMAS CRÔNICOS ANTES EXISTENTES. AINDA COM A INTENÇÃO DE FACILITAR O ESCOAMENTO DAS SAFRAS PARAGUAIAS, O BRASIL TEM FACULTADO AO PARAGUAI O USO REGULAR DO PORTO DE RIO GRANDE, BEM COMO DO TRECHO FERROVIÁRIO URUGUAIANA-RIO GRANDE.

NÃO PODERIA, AO FALAR SOBRE INICIATIVAS DE INTEGRAÇÃO ENTRE O BRASIL E O PARAGUAI, DEIXAR DE MENCIONAR O EMPREENDIMENTO BINACIONAL DE ITAIPU, CUJOS EFEITOS ALTAMENTE POSITIVOS PARA O DESENVOLVIMENTO DOS DOIS PAÍSES SE FAZEM SENTIR DESDE O INÍCIO DE SUA CONSTRUÇÃO; ATUALMENTE, ITAIPU JÁ FORNECE A PARCELAS EXPRESSIVAS DE NOSSAS POPULAÇÕES A ENERGIA INDISPENSÁVEL PARA SEU PROGRESSO E BEM-ESTAR.

É, POIS, NESSE CONTEXTO DE COLABORAÇÃO QUE SE INSERE O ACORDO FIRMADO. POR ELE, SE CONCEDE A INSENSÃO DA TAXA DE MELHORAMENTO DOS PORTOS ÀS MERCADORIAS DESTINADAS AO PARAGUAI, OU

PROCEDENTES DO PARAGUAI, EM TRÂNSITO PELOS ENTREPOSTOS DE DEPÓSITO FRANCO CONCEDIDOS NOS PORTOS DE SANTOS E PARANAGUÁ. AS MERCADORIAS BENEFICIADAS COMPREENDEM PARTE SUBSTANCIAL DAS EXPORTAÇÕES PARAGUAIAS, O QUE POR SI SÓ EVIDENCIA O SIGNIFICADO DESTE ATO.

SENHOR CHANCELER,

AO EXPRESSAR MINHA CERTEZA DE QUE O BRASIL E O PARAGUAI SABERÃO DAR CONTINUIDADE A ESSE RELACIONAMENTO HARMONIOSO QUE MANTÊM E QUE TANTOS BENEFÍCIOS TEM PROPORCIONADO ÀS DUAS NAÇÕES, DESEJO AGRADECER A PRESENÇA DE VOSSA EXCELÊNCIA E DOS ILUSTRES MEMBROS DE SUA COMITIVA NESTA CERIMÔNIA.

MUITO OBRIGADO.